



**RAPPORT**

**de la**

**DÉLÉGATION PARLEMENTAIRE CANADIENNE**

**de**

**l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)**

**à la**

**RENCONTRE AVEC LE PERSONNEL DU SECRÉTARIAT**  
**GÉNÉRALE L'APF ET**

**VISITE EN JORDANIE, EN ISRAËL, EN CISJORDANIE ET EN**  
**SYRIE**

**PARIS (FRANCE), AMMAN (JORDANIE)**

**JÉRUSALEM (ISRAËL)**

**RAMALLAH (CISJORDANIE) ET DAMAS (SYRIE)**

**DU 19 AU 26 MAI 2006**

La délégation parlementaire de la section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF) qui a rencontré le personnel du secrétariat général de l'APF à Paris (France) le 19 mai 2006 et qui s'est rendue à Amman (Jordanie), à Jérusalem (Israël), à Ramallah (Cisjordanie) et à Damas à l'invitation de l'Assemblée du Peuple de la République arabe syrienne du 21 au 26 mai 2006 a l'honneur de présenter son rapport.

## Rapport

La délégation était composée de monsieur Bernard Patry, député et président de l'APF.

Le vendredi 19 mai 2006 a été consacré à des réunions de travail avec le personnel du secrétariat général de l'APF à Paris. A participé, entre autres à ces rencontres, le secrétaire général administratif de l'APF, monsieur Jean-Yves Pauti.

Lors de ces réunions, il a été question des points suivants :

- les budgets 2005 et 2006 de l'Assemblée
- les cotisations annuelles des diverses sections
- le remplacement du conseiller canadien auprès du secrétariat général
- les travaux des quatre (4) commissions
- les préparatifs de l'Assemblée annuelle devant avoir lieu en juillet 2006 à Rabat (Maroc)
- les préparatifs du Sommet de la Francophonie devant avoir lieu en septembre 2006 à Bucarest (Roumanie)
- l'Avis de l'APF devant être présenté lors du Sommet
- l'Agenda des activités pour l'année 2006-2007
- le Colloque célébrant le 100e anniversaire de naissance de Léopold Senghor devant avoir lieu en juin 2006 à Paris
- la remise des insignes de l'Ordre de la Pléiade en juin 2006 à Paris
- la liste des conférenciers invités à l'ouverture de la Conférence des élus de la Méditerranée, organisée par l'UNESCO, et devant avoir lieu en juin 2006 à Rabat (Maroc)

Au cours de la journée, monsieur Patry a également eu des entretiens avec le conseiller chargé de la coopération au Cabinet du Secrétariat général de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), monsieur Marc Cousineau. Messieurs Patry et Cousineau ont discuté de diverses questions relatives aux progrès de l'OIF en matière de coopération et plus particulièrement des activités de celle-ci à Haïti.

Le dimanche 21 mai 2006, monsieur Patry s'est entretenu à Amman (Jordanie) avec le président du Sénat, monsieur Zaid Al-Rifai. Le président du Sénat jordanien s'est exprimé sur différents événements de l'actualité de son pays et du Moyen-Orient, plus particulièrement des efforts fournis par Sa Majesté le Roi Abdullah afin d'attirer et d'accroître au Royaume des investissements étrangers et en particulier ceux provenant des pays arabes. À cette fin, le président du Sénat a souligné les nombreuses lois adoptées par son pays qui facilitent la venue de capitaux étrangers.

Le président du Sénat a également abordé la question de la montée des prix du pétrole et de son incidence sur la croissance économique du pays ainsi que des mesures prises par le gouvernement pour en contrer les effets négatifs sur la population.

Sur la question irakienne, le président du Sénat a mentionné la volonté de son pays à aider à la reconstruction de l'Irak et à supporter son gouvernement dans ses efforts pour stabiliser un environnement social qui peut avoir des effets négatifs sur l'ensemble de la région.

En ce qui concerne la question palestinienne, le président du Sénat a rappelé l'appui de son pays au processus de pays et son désir de voir créer un État palestinien sur un territoire propre.

Monsieur Patry a par la suite rencontré le président du Parlement jordanien, monsieur Hadi Al-Majali. Le président du Parlement a tout comme le président du Sénat évoqué les diverses questions relatives à la situation palestinienne et à la paix et à la sécurité au Moyen-Orient.

Pour sa troisième rencontre de la journée, monsieur Patry a discuté avec le président de la Commission sénatoriale des affaires étrangères, monsieur Faisal Al-Fayez. Celui-ci a informé monsieur Patry des réformes politiques et électorales de son pays.

Finalement, la dernière réunion en sol jordanien s'est déroulée en présence du président de la Commission des affaires étrangères du Parlement, monsieur Mohammed Abou Hudaib, et d'un représentant du Front d'Action islamique. Les questions de la participation du Canada aux missions militaires en Afghanistan, de la non-intervention canadienne en Irak et de l'abandon de l'aide financière canadienne aux autorités gouvernementales palestiniennes ont été soulevées.

Du lundi 22 au mercredi 24 mai 2006, monsieur Patry a entre autres participé à Jérusalem (Israël) à une réunion du mouvement international pour la paix One Voice. Cette réunion regroupait une cinquantaine de participants de partout à travers le monde.

Au cours de la même période, monsieur Patry a eu des rencontres à Jérusalem avec des représentants du ministère israélien des Affaires étrangères, auxquelles ont participé madame Ilana Mittelman, directeur adjoint (Amérique du Nord), et monsieur Michael Harari du bureau de la planification des politiques. Le principal point de discussion fut celui de la nécessité israélienne d'implanter le désengagement unilatéral de Cisjordanie et de la Bande de Gaza.

Finalement, monsieur Patry a eu le mercredi 24 mai 2006 une rencontre à Ramallah (Cisjordanie) avec monsieur Azzam Al-Ahmed, directeur du groupe Fatah au Conseil national palestinien. Monsieur Al-Ahmed a fait état de la détérioration de la situation en Cisjordanie et à Gaza et du désengagement unilatéral d'Israël. Il a également mentionné l'impact qu'aura la délimitation des frontières ainsi que l'érection de la barrière de protection par Israël sur les chances d'établir un État palestinien viable. La question de la cessation de l'aide internationale au gouvernement palestinien et de son impact sur la fonction publique palestinienne a également été soulevée.

Du mercredi 24 au vendredi 26 mai 2006, monsieur Patry s'est entretenu à Damas (Syrie) avec différents représentants gouvernementaux et parlementaires. Pour sa

première rencontre, monsieur Patry a discuté avec le ministre de l'Information, monsieur Mohsin Bilal. Le ministre a décrit son pays et son gouvernement comme étant basés sur un régime séculier et comme étant des symboles de tolérance et de coexistence. Il a exprimé la frustration de son peuple de voir la Syrie associée par certains gouvernements occidentaux à un État criminel et du manque d'impartialité de certains médias étrangers. Une même frustration est également exprimée vis-à-vis l'application ou la non-application de certaines résolutions des Nations-Unies.

La question irakienne ainsi que la sécurisation de la frontière entre les deux pays a également été abordée. Le ministre a réitéré l'appui de son gouvernement au nouveau régime irakien et son désir de voir l'armée américaine se retirer d'Irak. Le dernier point soulevé fut celui de la question palestinienne et de l'élection du Hamas.

Monsieur Patry a par la suite rencontré son hôte syrien, monsieur Mohammed Al-Abrash, président de l'Assemblée du Peuple. Le président a manifesté le désir de son Assemblée à participer plus activement à l'APF et à y jouer un rôle accru. Une volonté d'accroître la coopération entre le Canada et la Syrie aux plans commercial et culturel a également été manifestée.

Finalement, monsieur Patry a eu des discussions avec le ministre des Affaires étrangères, monsieur Moualem. Le ministre a repris dans l'ensemble les thèmes de discussion abordés par les précédents interlocuteurs syriens concernant la situation irakienne et palestinienne. De plus, il a fait état des relations que son pays entretient avec le Liban et a rappelé le retrait des troupes syriennes du Liban conformément aux résolutions des Nations-Unies.

Quant au Canada, le ministre a souligné la bonne réputation dont jouit notre pays et que celui-ci pouvait jouer un rôle constructif dans la région.

La visite en Syrie s'est terminée par une entrevue télévisée avec la Chaîne 2 au cours de laquelle monsieur Patry a fait un résumé de ses rencontres avec les autorités syriennes, des relations entre le Canada et la Syrie et du rôle joué par l'APF.

Respectueusement soumis,

Bernard Patry, député  
Président de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie  
section canadienne  
Assemblée parlementaire de la Francophonie

## Dépenses de voyage

<b>ASSOCIATION</b>	Section canadienne de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF)
<b>ACTIVITÉ</b>	Rencontre avec le personnel du secrétariat général à Paris et invitation de l'Assemblée du Peuple de la République arabe syrienne
<b>DESTINATION</b>	Paris (France); Amman (Jordanie); Jérusalem (Israël); Ramallah (Cisjordanie); Damas (Syrie)
<b>DATES</b>	Du 19 au 26 mai 2006
<b>SÉNATEURS</b>	
<b>DÉPUTÉS</b>	M. Bernard Patry, député
<b>PERSONNEL</b>	
<b>TRANSPORT</b>	<b>TRANSPORT AÉRIEN 5,961.03 \$</b> <b>TRANSPORT TERRESTRE 187.15 \$</b>
<b>HÉBERGEMENT</b>	<b>\$ 787.86</b>
<b>HOSPITALITÉ</b>	<b>\$ 0</b>
<b>INDEMNITÉS JOURNALIÈRES</b>	<b>\$ 312.74</b>
<b>CADEAUX OFFICIELS</b>	<b>\$ 0</b>
<b>DIVERS</b>	<b>\$ 0</b>
<b>TOTAL</b>	<b>\$ 7,248.78</b>